

**СОЧИНЕНИЕ КАЛЛИСТА АНГЕЛИКУДА,  
НЕ ВОШЕДШЕЕ В ТАК НАЗЫВАЕМОЕ  
«ИСИХАСТСКОЕ УТЕШЕНИЕ»:  
СЛОВО 13 ПО РУКОПИСИ VARB. GR. 420.  
EDITIO PRINCEPS**

**Олег Алексеевич Родионов**

кандидат исторических наук  
Институт всеобщей истории РАН;  
Православный Свято-Тихоновский гуманитарный университет

**Аннотация.** В продолжение серии публикаций, посвященных изучению вопроса о составе корпуса сочинений Каллиста Ангеликуда (византийского подвижника-исихаста второй половины XIV в.), в настоящей статье впервые предлагается критическое издание одного из Слов, сохранившихся в рукописи Varb. gr. 420 и не воспроизведенных в собрании, обычно именуемом «Исихастским утешением» и содержащемся в кодексе Vat. gr. 736. В Слове 13 автором затрагиваются те же темы, что и в Словах «Исихастского утешения» и «Главах» (различные аспекты единения человека с Богом, три «главных» созерцания и т.п.), однако изложение их подчас отличается большей ясностью, чем в других его сочинениях, что придает Слову 13 особую ценность.

**Ключевые слова:** Каллист Ангеликуд, византийский исихазм, Афон, рукописная традиция, критические издания.

Борис Львович Фонкич неизменно проявлял интерес к исследованиям, посвященным рукописному наследию Каллиста Ангеликуда Меленикеота. Он обращал внимание на то, что мы имеем дело с достаточно редким явлением: за считанные десятилетия трудами зарубежных и отечественных ученых фактически из небытия были извлечены мно-

гочисленные сочинения византийского автора, до недавнего времени оставшиеся почти или совсем неизвестными. Изучение текстов Каллиста Ангеликуда позволило существенно уточнить состав корпуса сочинений Каллиста, а также реконструировать его биографию<sup>1</sup>. Теперь имеется возможность с полной уверенностью утверждать, что в 1370-е – 1380-е гг. Каллист Ангеликуд был настоятелем монастыря в городе Меленикон в Македонии (ныне Мелник в Болгарии)<sup>2</sup>. Эта обитель носила название Катафигион (Καταφύγιον), о чем свидетельствуют документы афонского монастыря Ватопед<sup>3</sup>. Отсюда происходит еще одно именование Каллиста — Катафигиот.

К настоящему моменту опубликована лишь сравнительно небольшая часть сочинений Каллиста Ангеликуда<sup>4</sup>. Совершенно не изучены и в значительной мере не изданы<sup>5</sup> Слова, отсутствующие в рукопи-

1. Rigo A. Callisto Angelicude Catafugiota Meleniceota e l'escismo bizantino del XIV secolo. Una nota prosopografica // Nil Sorskij e l'escismo. Magnano, 1995. P. 251–268 (лучший на сегодня просопографический очерк); см. также: *Syméon Koutsas*. Callistos Angelicoudès. Quatre traités hésychastes inédits. Introduction, texte critique, traduction et notes. Athènes 1998. P. 19–29; Родионов О.А. Каллист Ангеликуд // Православная энциклопедия. Т. 29. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия», 2012. С. 545–554; он же. К вопросу о составе корпуса сочинений Каллиста Ангеликуда // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2019. Т. 10. Выпуск 3 (77) [Электронный ресурс]. Доступ для зарегистрированных пользователей. URL: <https://history.jes.su/s207987840004679-5-1/> (дата обращения: 02.11.2020). DOI: 10.18254/S207987840004679-5.
2. Родионов О.А. Каллист Ангеликуд. С. 546.
3. Родионов О.А. К вопросу о произведениях Каллиста Ангеликуда, не вошедших в так называемое «Исихастское утешение»: Слово 16 и его церковнославянский перевод // Каптеревские чтения. Вып. 18 / Отв. ред. Н.П. Чеснокова. М.: ИВИ РАН, 2020. С. 102–126; он же. Codex Vatopedinus gr. 610 и его место в рукописной традиции сочинений Каллиста Ангеликуда // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2021. Т. 12. Выпуск 5 (103) [Электронный ресурс]. URL: <https://history.jes.su/s207987840015968-3-1/> (дата обращения: 16.11.2021). DOI: 10.18254/S207987840015968-3.
4. Подробнее об изданиях текстов Каллиста Ангеликуда см.: Родионов О.А. Каллист Ангеликуд. С. 547–548; он же. К вопросу о составе корпуса сочинений Каллиста Ангеликуда; он же. Заметки о рукописной традиции «Глав» Каллиста Ангеликуда // Каптеревские чтения – 15. Сб. статей / Отв. ред. Н.П. Чеснокова. М.–Серпухов: ИВИ РАН – «Наследие Православного Востока», 2017. С. 77–86.
5. За исключением Слова 18: Каллист Ангеликуд. Слово 18, [состоящее] из сорока одной главы / Предисл., публ. древнегреч. текста и пер. О.А. Родионова // Бого-

си Vat. gr. 736 (именно это собрание достаточно условно именуется «Исихастским утешением»<sup>6</sup>). Они дошли до нас в составе кодексов Barb. 420 и 592, представляющих собой протограф рукописи Vat. gr. 736, наряду с включенными в эту последнюю текстами<sup>7</sup>. Все Слова в этих кодексах имеют самостоятельную нумерацию, отличную от использованной в «Исихастском утешении». В настоящее время известны в полном объеме Слова 5, 13, 15, 16 и 18<sup>8</sup>. От Слова 4 в рукописи Barb. 420 дошло лишь окончание<sup>9</sup>. Слова эти достаточно важны для понимания богословского и аскетического учения Каллиста Ангеликуда, содержат существенные уточнения и дополнения к корпусу Глав и «Исихастскому утешению» (особенно в этом смысле примечательны Слова 13 и 15). Из всех этих Слов лишь одно — 16-е избежало полного забвения и даже было издано в составе святоотеческой антологии «Добротолюбие», а также было переведено на другие языки. Дело в том, что оно оказалось включено в качестве 76-й главы в собрание, нередко именуемое «Главами Каллиста Катафигиота» или «О божественном единении». Оно дошло до нас в афонских рукопи-

словские труды. 2015. Вып. 46. С. 275–293, — а также Слова 16, представляющего собой особый случай: Родинон О.А. К вопросу о произведениях Каллиста Ангеликуда, не вошедших в так называемое «Исихастское утешение»: Слово 16 и его церковнославянский перевод. С. 111–116; *Он же*. Codex Vatopedinus gr. 610 и его место в рукописной традиции сочинений Каллиста Ангеликуда.

6. См.: Виноградов А.Ю. Существует ли «Исихастское утешение» Каллиста Ангеликуда? Предварительные замечания о рукописной традиции текста // Богословские труды. Вып. 43–44. Москва, 2012. С. 367–380; Родинон О.А. К вопросу о составе корпуса сочинений Каллиста Ангеликуда.
7. Виноградов А.Ю. Существует ли «Исихастское утешение» Каллиста Ангеликуда? С. 377–378.
8. Каллист Ангеликуд. Слово 18, [состоящее] из сорока одной главы. С. 276; см. также: Виноградов А.Ю. Существует ли «Исихастское утешение» Каллиста Ангеликуда? С. 373; *Syméon Koutsas*. Callistos Angelicoudès. Quatre traités hésychastes inédits. P. 80; *Rodionov O.* The Chapters of Kallistos Angelikoudes. The Relationship of the Separate Series and Their Main Theological Themes // *Byzantine Theology and its Philosophical Background* / Ed. A. Rigo. Turnhout: Brepols, 2011. P. 147. Возможно, самостоятельным Словом является также один из текстов, дошедших до нас в рукописи *Agundel*. 520, см.: Родинон О.А. К вопросу о составе корпуса сочинений Каллиста Ангеликуда.
9. Каллист Ангеликуд. Слово 18, [состоящее] из сорока одной главы. С. 276.

сях Vatab. 610 и ее копии — Karakall. 72<sup>10</sup>. Возможно, изначально главы составляли сотницу<sup>11</sup>.

Слова, не вошедшие в так называемое «Исихастское утешение» (кодекс Vat. gr. 736) и сохранившиеся в составе упомянутых выше рукописей, прежде всего Barb. gr. 420, довольно разнообразны по объему и содержанию. Среди текстов, обозначенных в рукописной традиции как Слова (Λόγοι), нередко встречаются «представители» других жанров, в данном случае — главы. Слова, которые не содержатся в рукописи Vat. gr. 736, но, вероятно, находились в их протографе (частью которого и являются кодексы Barb. 420 и 592), имели некогда самостоятельную нумерацию. Слова 5, 13, 15 и 16 в целом соответствуют своему жанровому определению, а Слово 18 представляет собой собрание кратких глав (числом 41)<sup>12</sup>. Эти главы написаны довольно искусно, напоминая с точки зрения языка и стиля многие лучшие образцы жанра. Наиболее пространным из упомянутых Слов является 5-е, в котором речь идет о трех главных страстях: сластолюбии, сребролюбии и самолюбии (на некоторое сходство с одним из Слов так называемого «Исихастского утешения», 17-м, обратил внимание А.Ю. Виноградов<sup>13</sup>). Оно занимает л. 30б. – 29 рукописи Barb. gr. 420. Прочие Слова меньше по объему, но весьма интересны по содержанию. В Слове 13 автор достаточно подробно рассматривает проблему связи между человеком и Богом, а также весьма ясно, в отличие от нарочито усложненного, прикровенного изложения в Словах «Исихастского утешения» и «Главах», повествует о трех главных созерцаниях и их особенностях, что позволяет считать Слово 13 одним из наиболее интересных

10. См.: Родионов О.А. Каллист Ангеликуд. С. 547–548; *он же*. Рукописная традиция трактата Каллиста Ангеликуда «О божественном единении». // Византийские исихастские тексты / Сост., общ. и науч. ред. А.Г. Дунаева. М., 2012. С. 423–425; *он же*. Codex Vatab. gr. 610 и его место в рукописной традиции сочинений Каллиста Ангеликуда.
11. Kalvesmaki J. Evagrius in the Byzantine Genre of Chapters // Evagrius and his Legacy / Ed. J. Kalvesmaki & R. Darling Young. Notre Dame, Indiana: University of Notre Dame Press, 2016. P. 282 (Tabl. 10.1).
12. Каллист Ангеликуд. Слово 18, [состоящее] из сорока одной главы. С. 276; см. также: Виноградов А.Ю. Существует ли «Исихастское утешение» Каллиста Ангеликуда? С. 373.
13. Там же.

и ценных, поскольку оно отчасти дает некий «ключ» к умозрениям, содержащимся в других текстах того же автора.

Настоящая публикация призвана ввести в научный оборот оригинальный греческий текст Слова 13. Анализ его содержания и русский перевод в настоящий момент готовятся к публикации, наряду с переводом иных Слов, не вошедших в «Исихастское утешение». Editio princeps Слова 13 подготовлено по рукописи Barb. gr. 420, f. 225–231v (каковая, по-видимому, является автографом Каллиста Ангеликуда<sup>14</sup>). В тех случаях, когда очевидно ошибочное написание требовало исправления, чтения рукописи выносились в критический аппарат издания. В силу того, что византийская пунктуация наилучшим образом передает смысловые оттенки текста, как недавно было блестяще показано Ж. Норе и другими исследователями<sup>15</sup>, в настоящем издании знаки препинания находятся на тех же местах, что и в рукописи, хотя сама система знаков несколько упрощена и приближена к общераспространенной. Сохранены и особенности византийской акцентуации<sup>16</sup>. Прямые цитаты и близкое к тексту цитирование Священного Писания и древних авторов отражено в аппарате цитат. Это издание мы посвящаем памяти Бориса Львовича Фонкича.

14. *Виноградов А.Ю.* Существует ли «Исихастское утешение» Каллиста Ангеликуда? С. 374.
15. *Noret J.* Notes de punctuation et d'accentuation byzantines // *Byzantion*. T. LXV (1995). Fasc. 1. P. 69–88; *Bourbouhakis E. C.* Not Composed in a Chance Manner. The Epitaphios for Manuel I Komnenos by Eustathios of Thessalonike. Uppsala, 2017 (*Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Byzantina Upsaliensia* 18). P. 195\*–209\*.
16. *Noret J.* L'accentuation Byzantine: En quoi et pourquoi elle diffère de l'accentuation «savante» actuelle, parfois absurde // *The Language of Byzantine Learned Literature* / Ed. M. Hinterberger. Turnhout: Brepols, 2014. P. 96–146.

## Καλλιστ Ἀγγελικυα

СЛОВО 13

Editio princeps

B — Barb. gr. 420, f. 225–231v

### Λόγος ιγ'

Πάντα τὰ αἰσθητά, καὶ πάντα τὰ νοητά, εἰσι τοῦ Θεοῦ, ὡς ἐξ αὐτοῦ παρηγ-  
μένα. Ὁ Θεὸς δέ, ὁ πάντων καὶ παραγωγεὺς καὶ Κύριος, ἔστιν ἑμὸς, τὸ  
παραδοξότατον, καὶ μάλα εἰκότως τῇ τῆς θείας χάριτος μεγαλοδωρεᾷ. Εἰκὼν  
γὰρ ἐκτίσθην τοῦ κτίσαντός με, καὶ εἰκὼν λίαν ἐμφερῆς. Ὡσπερ οὖν ὁ Θεὸς  
τὸ πρωτότυπον οὐ ἐγὼ εἰκὼν, πάντα ἔχει καὶ πάντα ἐφορᾷ, καὶ αὐτοῖς  
ἐπιγάννυται ἀγαθότητος ὑπερουσιότητι, οὕτω δῆτα καὶ αὐτὸς ἢ εἰκὼν ἐγὼ  
τοῦ Θεοῦ, πάντα ἔχειν ὄραν, καὶ ταῖς νοηταῖς τῶν ἀπάντων καλλωναῖς  
ἐπιτέρπεσθαι, καὶ ἐπ' αὐτὸν ὡς πρῶτον ἐνοειδῶς ἀπάντων τῶν καλῶν  
πηγαῖον ὄν καλόν, μονοειδῶς ὑπὲρ νοερὰν ἐνέργειαν ὑπερφυῶς ἀνατεινεσθαι  
καὶ θεωρεῖν, κὰν τούτῳ ἔνοικον ἑμαυτῷ ὥσπερ ἔχειν αὐτὸν τῶν πάντων  
δημιουργὸν δεδημιούργημαι, καὶ αὐτῷ ἐπιγάννυσθαι, καὶ προσκτᾶσθαι  
γιγνομένως γῆθος, καὶ χαίρειν καὶ ἐπευφραίνεσθαι, καὶ τῇ πρὸς αὐτὸν καὶ τὸ  
ἄφραστον ἀφορῶντα κάλλος αὐτοῦ ἐνοειδεῖ ἐποψία, τὴν || αἰώνιον  
καρποῦσθαι ζῶην ὡς εἰκὸς, καὶ Πνεύματος ἁγίου μέτοχον γίνεσθαι ἐν ἄρα τῷ  
Ἰησοῦ, καὶ βλέπειν ἐξαίσια ψυχῆς ὄμματι, κἀντεῦθεν αὐθις ἀνιέναι ἐπ'  
ἀνομμάτους ἐν ἐκπλήξει ἐπιβολάς. Ἄλλω δέ πως τρόπῳ τὰ ὄντα πάντα ἔχει ὁ  
Θεός, καὶ ἄλλως ἐγὼ ἔχω τὸν Θεόν. Ὁ μὲν γὰρ Θεός, ταῦτ' ἔχων, ἥκιστα  
δεῖται τούτων τινός, ἀνευδεῆς φύσις ὢν, καὶ πάντων ἐνοειδῶς ἀρχοειδὲς  
πλήρωμα, μᾶλλον μὲν οὖν συνέχων πάντα καὶ προνοούμενος, περιεδραγμένος  
ἀπάντων, καὶ συνειληφῶς καὶ προειληφῶς τὰς ἀπάντων ὀλότητας καὶ τὸ  
ἀπλῶς εἶναι, εἰς μίαν παντοκρατορικὴν τῆς αὐτοῦ βασιλείας περιοχὴν καὶ  
διακυβέρνησιν. Ὁ γὰρ μὴ ὁ Θεὸς ἔχει, τὸ εἶναι τοῦτο οὐκ ἔχει. Αὐτὸς γὰρ ἐστι  
πάντων τὸ εἶναι πᾶν, καὶ τὸ ὠδί πως εἶναι, καὶ αὐτὸ δὲ τὸ εἶναι καὶ ἀμηγέπη  
εἶναι, ἐξ αὐτοῦ εἶναι ἔχει ὀλικῶς. Καὶ τοῦτον τὸν λόγον λέγεται ὁ Θεὸς ἔχειν  
τὰ πάντα, ὡς πάντων ποιητικὴ καὶ συνοχικὴ καὶ τελικὴ αἰτία καὶ πρόνοια

Tit. in marg. sup. B 23 ὠδί] ὠδί B

ὡσπερ εἶρηται. Οὐχ οὕτω δὲ ἔχων ὀρώμαι ἐγὼ τὸν Θεόν, ἀλλὰ τρόπῳ οἶω  
 θαυμαστώ· ὡς ἡ εἰκὼν ἔχει τὸ πρωτότυπον, οὕκουν ὡς μόνον ποιητὴν καὶ  
 226r πλάστην μου, οὐδ' ὡς συνοχέα καὶ προνοητὴν || διχῶς, αἰσθητῶς τε δηλονότι  
 καὶ νοητῶς, ἀλλὰ καὶ ὡς ἐνωθέντα ἀφράστως τῇ φύσει μου ὑποστατικῶς, καὶ  
 30 ὡς λόγον καὶ νοῦν, τὸ λογικόν τε καὶ νοερὸν ἔχω αὐτόν, ὡς παρ' αὐτοῦ  
 ἔσοπτρον ἄτε κτισθεῖς, δεχόμενον καὶ χωροῦν τῆς αὐτοῦ βασιλείας καὶ  
 ὑπερφαοῦς λαμπρότητος τὴν ἄρρητον δόξαν, ἣν παραδεδεγμένος, οὐδὲν  
 ἔστιν ὃ μὴ ἔχω τῶν ἀγαθῶν ἢ καλῶν. Ἐχω αὐτόν καὶ ὡς φῶς γλυκερὸν  
 35 ἄχραντον φαιδρολαμπές, καὶ δικαιοσύνης παμφαέστατον ἥλιον, ἀκτίσι τῆς  
 αὐτοῦ ἀνάρχου μακαριότητος περιαναγάζοντα τὴν καρδίαν μου, καὶ πρὸς  
 μύησιν ἄγοντα αὐτὴν ὑπερκοσμίων καὶ μυστικῶν. Καὶ τί με τὰ ἐπέκεινα  
 λέγειν χρῆ; Αὐτὸς μονὴν παρ' ἐμοὶ ποιεῖται, καὶ ἐνοικεῖ καὶ ἐμπεριπατεῖ ἐν  
 ἐμοί, ἀστραπὰς τοῦ ἀνεκδιηγῆτου κάλλους αὐτοῦ ἐνιῆς τῇ καρδίᾳ μου, καὶ  
 παραδεικνύων αὐτῇ ἄπειρα τρία καθολικώτερον εἰπεῖν μυστήρια· ἔν, ἐνεργεῖα  
 40 προαιώνιον, πλήρες ἀπείρου σοφίας καὶ ὑπερεκπλήξεως· τὸ δεύτερον δέ,  
 ἔγχρονον μὲν, ἀλλ' εἰς αἰῶνας αἰῶνων διαμένον ἀναλλοίωτον, πλήρες συνάμα  
 τοῖς ἐν τῷ πρώτῳ, χαρᾶς τε ἀμυθήτου, ἡδονῆς καὶ εἰρήνης, ἀγαπήσεως, καὶ  
 ἐνώσεως καὶ γνώσεως πνευματικῆς. Ὁ δὲ τρίτον ἐστίν, ἀπὸ τοῦ δυνάμει  
 226v μεταβαίνει εἰς ἔργον, ἀρχόμενον || μὲν καὶ γινόμενον, λῆγον δὲ οὐδαμῶς  
 45 οὐδέποτε συναπτόμενον ἐν πᾶσι τῷ δευτέρῳ, εἰ καὶ μὴ κατὰ πάντα ἐξ  
 ἐφαμίλλου, ὡσπερ οὖν καὶ αὐθις τὸ δεύτερον τῷ εἰρημένῳ πρώτῳ συνῆπται,  
 ἔντισι, καὶ οὐ κατὰ πάντα ἀπαραλλάκτως. Καὶ ταῦτα ζωὴ ψυχῆς ἐστὶν ἀληθῆς,  
 θεωρούμενα ὡς ἂν δεῖ. Μυστήριον βασιλέως κρύπτειν, καλόν φησι· μυστήρια  
 δὲ Θεοῦ, τίς ἂν ἀγνοοῦντι ἀποκαλύψειεν, εἰ μὴ μόνον τὸ βαθέα ὀρᾶν καὶ  
 50 ἀνεξιχνίαστα διδοῦν Πνεῦμα Θεοῦ, ὃ φησι «τὸ μυστήριόν μου, ἐμοὶ καὶ τοῖς  
 ἐμοῖς». Θαυμαστὸν ἐστὶν εἰπεῖν περὶ μυστηρίων Θεοῦ. Μυστήριον βασιλέως,  
 πολλάκις καὶ νεύματι μόνῳ τίς ἐτεκμηρίωσατο· Θεοῦ δὲ μυστήρια καὶ καθ'  
 ἐκάστην λεγόμενα καὶ κηρυττόμενα, τοῖς μὴ καθαροῖς τὴν καρδίαν  
 ἀποκαλυφθῆναι φύσιν ἥκιστα ἔχει, οὐκ ἔλαττον, ἢ εἰ τυφλῷ γράμματά τις  
 55 ἐπίστευεν ἀναγνῶναι. Ὡς τὰ τρία ταυτὶ διχᾶ διηρέθη ἰσάκις καὶ ψυχῆς

34 δικαιοσύνης...ἥλιον] cf. Mal. 3, 20    48 μυστήριον...καλόν] Tob. 12, 7.11  
 50/51 τὸ...ἐμοῖς] cf. Is. 24, 16 mss; Ioh. Chrys., *In epist. I ad Cor. hom.* 7.2 (PG 61, col. 56)

34 ἀκτίσι] ἀκτίσι **B**    36 ἄγοντα...με] in marg. **B**    41 συνάμα] σὺνάμα **B**

αίσθήσει ἑκατέρα ὠφθη μερίς, καὶ ἀμφοτέρα, ἔπεισιν εἰπεῖν, καὶ τοῦτο ἐκπληκτικῶς, τὸ τοσοῦτον, τοσοῦτον, ὡς μέγα ὡς θαυμαστόν. Καὶ ταῦτά οἱ τεθεαμένα πρᾶως τὲ καὶ ἡσύχως, τὴν τοῦ Θεοῦ εἰρήνην πάσχειν παρέχει μετὰ παντὸς τοῦ βελτίστου, μάλα εἰκότως, καὶ τῶν || ἀρρήτων ἐμπύπασθαι, καὶ ἀρπάζεσθαι, καὶ οὐ δεῖσθαι λόγων οὐδὲ βιβλίων, ἐν οἷς ἐν ἐνὶ ἐνικῶς ὀρῶνται πάντων οἱ λόγοι, καὶ πάντων τῶν ὄντων τὰ πέρατα, καὶ οὐδὲν ἔστιν ὃ προσήκει τῷ θεωροῦντι ἐπειπεῖν, ἢ ὅτι οὕτως ἠθέλησε, καὶ οὕτως ἐποίησε. Τότε καθοράται ἢ μὴ ἔχουσα ὄριον εἰρήνη τοῦ Θεοῦ, ἢ πάντα νοῦν ὑπερέχουσα· καὶ οὐ μόνον καθοράται, ἀλλὰ γὰρ καὶ τρυφή καὶ ἀπόλαυσις γίνεται ἐναργῶς δαψιλῆς θεωροῦντι τῷ νῷ. Ἐκεῖνα θεωρούμενα καὶ πνευματικῶς ἀκουόμενα τὰ μυστήρια, πρὸς Θεὸν ἐκτείνεσθαι ποιεῖ τὴν ψυχὴν μετ' ἐπειξέως, ἐναυγαζομένην τὰ ὑπὲρ νοῦν μυστικά. Πνεύματος ἁγίου εἰσὶν ἐκεῖνα μυσταγωγία, εὐσεβεῖν παρασκευάζοντος τοὺς μουμένους, καὶ Θεοῦ κληρονόμους γενέσθαι ἐπείγεσθαι. Περὶ ἧς κληρονομίας, Ἰερεμίας ὁ προφήτης φησὶν· «Αὕτη ἔστιν ἡ μερίς τῷ Ἰακώβ, ὅτι ὁ πλάσας τὰ πάντα, αὐτὸς ἔστι κληρονομία αὐτοῦ, Κύριος ὄνομα αὐτῶ». Καὶ ὁ Δαυὶδ· «Κύριος μερίς τῆς κληρονομίας μου». Καὶ Παῦλος ὁ χριστοφόρος· «Κληρονόμοι Θεοῦ, συγκληρονόμοι Χριστοῦ». Ὡς θαυμαστὰ τὰ ἔργα σου Κύριε· τίς σοφὸς καὶ συνήσει ταῦτα; Οἷα μερίς παράδοξος τῷ ἀνθρώπῳ γίνεται κλῆρος. Ὡ φιλανθρωπίας ἀφάτου· ὦ θείας συγκαταβάσεως || ἀνερμηνεύτου· τίς ἄρα ἔστι μερίς, ὃς ὑπὲρ πᾶν ἔστιν, οὐ ὄλον ἤρηται τὸ εἶναι ἀπλῶς, ὃς ἔστησεν ἐκ μὴ ὄντων καὶ διακρατεῖ τὸ πᾶν; Ὡς ὑπερευλογημένη αὕτη ἡ μερίς ἢ ὀλότης, ἢ οὐκ οἶδ' ὅτι καὶ φῶ· ἢ ζῶσα, μᾶλλον δ' ὑπέρζως αὐτοζωή, καὶ ζωὴ τῶν ζώντων κληρονομία· ἢ παντοδύναμος ὑπαρξίς· τὸ ἄτρεπτον καὶ αἰδῖον ἀγαθόν· ἢ παντενεργὸς καὶ ὑπέρσοφος οὐσία καὶ κτήσις, ἢ ἀσφαλιζομένη καὶ προνοοῦσα τρέφουσά τε καὶ ὑπερφυῶς ζωοῦσα τὸν αὐτὴν κεκτημένον. Ὑπερδεδοξασμένα εἰσὶ Κύριε κληρονομία καὶ μερίς ἡμῶν, ἃ ἐποίησας ἡμῖν μεγαλεῖα ὁ Θεός. Ὑπέρσοφε παντοδύναμε, ἀγαθότητος καὶ ἀγάπης ἄπειρον καὶ ἀνέκβατον πέλαγος, σὺ ἔκτισάς με καὶ ἔθηκας ἐπ' ἐμὲ τὴν χεῖρα σου· ἐθαυμαστώθη ἡ γνῶσις σου ἐξ ἐμοῦ, ἐκραταιώθη, οὐ μὴ δύνωμαι πρὸς αὐτήν.

62 οὕτως...ἐποίησε] cf. Ps. 113, 11; 134, 6; Iob 23, 13 1 63/64 ἢ...ὑπερέχουσα] cf. Phil. 4, 7 70/71 αὕτη...αὐτῷ] Ier. 10, 16; 28, 19 71/72 κύριος²...μου] Ps. 15, 5 72/73 κληρονόμοι...Χριστοῦ] Rom. 8, 17 84/85 σὺ...αὐτήν] cf. Ps. 138, 5-6

57 οἱ] οἱ B 58/59 μετὰ...βελτίστου] in marg. inf. B



Ἵπερ κλήττομαι κατανοῶν τὸ τῆς σῆς πανσόφου βασιλείας ἔργον τὸν νοῦν, ὅπως οὗτος καθάρσεως ἐννόμου μετεληφώς, πάντων τῶν αἰσθητῶν καὶ νοητῶν τῆς καλλονῆς ἀπὸ σοῦ προβληθείσης ἀπολαύει, κάπειτα, καὶ σοῦ γε αὐτοῦ· καὶ ὅπως ὁ μὲν ὑπάρχει μετέχων, σὺ δὲ ὁ μετεχόμενος, καὶ οὕτως ἢ

228r 90 μετοχῇ μέση τίς οὔσα τοῦ μετεχομένου καὶ τοῦ μετέχοντος, || οὐκ ἀμυδροτέρα μέντοι οὐδ' ὅπωστιοῦν καθίσταται, τῇ τῶν πολλῶν μετεχόντων ἀπολαύσει, οὔτε μὴν ἀδροτέρα τῇ τῶν ἡττόνων· ἀλλ' εἶπερ οἶον τ' ἦν, μυρίους τοσοῦσδε εἶναι τοὺς κόσμους, καὶ οἱ λογικοὶ νόες ὑπὲρ ὃ νῦν εἰσιν εἰ μυριάκις ἐτύγχανον ὄντες πλείους, οὐκ ἂν οὐδὲ τοβραχύτατον ἡμβλυναν τὸ χυμα τῆς περι σὲ

95 βασιλείας τοῦ κράτους ἢ τῆς σοφίας ἢ τοῦ τῆς ἀγαθότητος καὶ ἀγάπης ἀνεξαντλήτου πελάγους, οὐδέ τινα ὄλως πρόνοιαν τῶν περι τὴν σὴν δόξαν ὀρωμένων, ἐμείωσαν, οὐδ' αὖ πάλιν τῆς σῆς εἰκόνας τὸ ἀποσφράγισμα ὁ νοῦς ἦττον μετέσχεν ἂν σου διὰ τὴν τῶν πολλῶν νοῶν μετοχῇ, ἥπερ εἰ μόνος μετέχων ἦν τῶν ἀπάντων. Ὡσπερ γὰρ ὁ ἥλιος ἐπίσης δίδεισι τὴν τε φωτιστικὴν

100 αὐτοῦ δύναμιν ἐπὶ πάντας ἀνθρώπους, καὶ θερμαντικὴν, καὶ ἐφ' ἓνα ἀνθρώπων ἕκαστον, ὡς ἂν εἰ καὶ μόνον ἓνα ἀνθρωπον ἦν φωτίζων καὶ περιθάλπων ἐφ' ὄλην τὴν γῆν, καὶ αὐθις οὕτως ὀρώσι τὸν ἥλιον πάντες ἀνθρωποι, ὡς εἰ καὶ μόνος ἦν ὀρών ἀνθρωπος, καὶ οὐθ' ἢ τοῦ ἡλίου ἐνέργεια ἀμβλύνεται παρὰ τὸ ἐν πολλοῖς ἐνεργεῖν, οὔτ' οὖν μειονεκτεῖ τὴν ὄρασιν ἡμῶν ἢ πρὸς γε αὐτὸν

105 τὸν ἥλιον τῶν πολλῶν ἀπόβλεψις· τοσοῦτον γὰρ ἐωρῶμεν ἂν εἰ ἅμα συνέστημεν ἅπαντες, ὅσον δὴ ἀνὰ μέρος ἕκαστος ὀρᾷ, καὶ ὅσον εἰ καὶ ἐπὶ πᾶσαν γῆν εἰς ὧν ὑπῆρχεν ἀνθρωπος. Ἡ ὡσπερ εἰ ἀμυροπλοία ἔσοπτρα ἀναπεπταμένα τυγχάνει ὄντα ἡλίου κατὰ || ἀντικρῦ, ἐν πᾶσιν ἂν εἶη καθάπαξ ὁ ἥλιος ἀπλῶς, ἐν ἐκάστω ἐνὶ ὄλος καὶ ὁ αὐτὸς ἐν τε μικροῖς καὶ μεγίστοις

110 ἐσόπτροις ὀρᾶται, καὶ πάντα ἐκεῖνα ὁμοίως ἐν ἑαυτοῖς ἔχουσιν ἐπιλάμποντα τοῦτον, ὡσπερ δῆτα εἰ καὶ μόνον ἐν ἡν ἔσοπτρον, καὶ οὔτε μειοῦται ἐν πολλοῖς ἢ φωτιστικὴ αὐτοῦ δύναμις, οὔτε μὴν ἐν ἐλάττωσιν ἠῤῥημένη φαίνεται, ἀλλ' οὕτως ἐν ἐνὶ ἐπιφάσκει καὶ ἐμφαντάζεται ὡς ἐν τοῖς πολλοῖς· οὕτω τοι καὶ τῶ πολλῶν προνοεῖσθαι τὸ θεῖον καὶ παντοίως φωτίζειν καὶ θεοῦν νόων, ἥκιστα

115 πάντων, ἀμβλύτερον τὰς ἀκτῖνας αὐτοῦ παραπέμπει τοῖς δεομένοις, οὐδὲ δὴ τὰ δεόμενα, ὅτι πολλά, ἦττον ἀπολαύουσι τῶν θεῖων τελειοτήτων, ἢ εἰ μόνον ἐν ὑπῆρχεν ἐπὶ γῆς ζῶον λογικόν. Τῆς γάρ τοι σοφίας καὶ δυνάμεως καὶ

92 ἀδροτέρα] ἀδροτέρα B  
ἐμφαντάζεται] ἐνφαντάζεται B

99 δίδεισι] δίδισι B  
115 ἀκτῖνας] ἀκτῖνας B

107 ἔσοπτρα] ἔσωπτρα B

113

ἀγαθότητος, καὶ συλλήβδην εἰπεῖν τοὺς τῆς ὁποιασοῦν τῆς κτίσεως προνοίας  
 παριεται ὄρους ἀπειράκις ἀπείρως, ἢ ὑπεράπειρος καὶ ὑπερηπλωμένη σοφία  
 καὶ δύναμις καὶ ἀγαθότης, καὶ ἀπαξαπλῶς ἠτισοῦν θεία πρόνοια, καὶ οὐκ 120  
 ἔστιν ὁ παρακινήσει τὴν μέθεξιν τοῦ μετέχοντος νοῦ, καὶ τοῦ ἀμεθέκτως  
 μετεχομένου Θεοῦ, πρὸς αὔξησιν ἢ μείωσιν καθὼς ἢ μέθεξις πέφυκεν. Ὅθεν  
 τοσαύτης ἕκαστος τῶν πολλῶν ἀπολαύνει νοῦς ἀγαθότητος καὶ ὑπερφαοῦς  
 καλλονῆς, ὅσης εἰ καὶ μόνος ἔκτιστο. Μᾶλλον μὲν οὖν εἰ δεῖ διακριβωσάμενον  
 εἰπεῖν, ἐπὶ πλείον τῶν ἀλαλήτων καὶ ὑπερφυῶν καλῶν τε || καὶ ἀγαθῶν τῆς 125 229r  
 μετουσίας τυγχάνει νοῦς μετὰ πλειόνων νόων θεωρῶν, ἢ εἰ μόνος ἑώρα.  
 Εἶπερ γὰρ ἐκ τοῦ τῶν ὄντων ἀπάντων εἶναι, οὐκουν βραχεῖαν τινὰ συνεισάγει  
 συντέλειαν ἑαυτῷ, τὸ πρῶτιστον τῶν ὄντων καὶ γενεσιουργὸν ἐποπτάνεσθαι  
 καὶ γίνεσθαι μέτοχον τῆς δόξης αὐτοῦ, καὶ τρυφᾶν ἐν τῷ Πνεύματι, πόσην  
 δοκεῖ τις ἂν δέχεσθαι συνεισφορὰν ἐποψίας καθαρωτέρας καὶ διαυγεστέρας, 130  
 ἐκ τοῦ τὴν ἀνθρωπεῖαν φύσιν κεκριμένως ἑωρακένας, πόσην τὴν σοφίαν καὶ  
 εὐφροσύνην ἢ τοῦ ὁμοίου ζῶου ξυναυλία προσθειῖν δ' ὅτι καὶ συνδιάσκεψις  
 τῶν θεωρητέων καὶ ἀνηκόντων λογικῆ ψυχῆ τε καὶ φύσει. Περιττότερον ἄρα  
 ὄρᾳ νῦν καὶ τὰ γεγονότα καὶ τὸν Θεόν, καὶ μᾶλλον πως καθικνεῖται σοφίας  
 καὶ δυνάμεως, ἀγαθότητός τε, ἀγάπης καὶ προνοίας, καὶ τῶν ὅσ' ἅττα 135  
 θεωρεῖται περὶ Θεόν, καὶ Θεοῦ κάλλος ἐνοειδῶς καὶ μονοειδῶς, αὐτῶς καὶ  
 ὑπερκοσμίως, ἀσχηματίστως ἀπεριλήπτως δὴ καὶ ἀφθέγκτως, ἐναυγαζόμενος  
 καθορᾷ, καὶ μυστικῶς ὑπὲρ αἴσθησιν ἀπολαύει τούτων, αὐξῶν ὁσημέραι τὴν  
 πνευματικὴν ἡλικίαν, χαίρων τὴν καὶ εὐφραίνόμενος ἐπὶ πλέον, ἢ εἰ μόνος ἐφ'  
 ὄλην γῆν ὁ ἄνθρωπος ἐτύγχανεν ὧν, μὴ δ' ὁπωσιοῦν τῇ μεθέξει καὶ 140  
 ἀπολαύσει τῶν πολλῶν, τῆς δυνατῆς αὐτῷ καὶ τροφῆς καὶ ζωῆς νοεράς  
 ἀπειργόμενος· τούναντίον μὲν οὖν, καὶ συγκροτούμενος καὶ ἰσχυρότερος  
 ἀποκαθιστά||μενος· τοιοῦτον γὰρ ζῶον ἐκ Θεοῦ ὁ ἄνθρωπος ἔκτισται, ὡσπερ 229v  
 εἴρηται. Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας, καὶ διὴ  
 σφόδρα ἐβαθύνθησαν οἱ διαλογισμοὶ σου. Ἄπειρός σου ἢ σοφία καὶ δύναμις, 145  
 ἢ δ' ἀγαθότης σου καὶ ἢ ἀγάπη ἦν ἐξέχεας ἐπὶ πάντας τοὺς υἱοὺς τῶν  
 ἀνθρώπων, ἀνεξιχνίαστος· ὡς δέ, καὶ ἢ κληρονομία ἦν κληρονομήσαι αὐτοὺς  
 ἔκτισας ἀφθόνῳ χύσει, καὶ ἢ θαυμαστὴ βουλή σου ἦν προέθου περὶ τε δόξης

143 ὡς...ἐποίησας] Ps. 103, 24

145 σφόδρα...σου<sup>1</sup>] Ps. 91, 6

139 ἡλικίαν] ἡλικίαν B

καὶ πλούτου καὶ τρυφῆς ἀνθρωπείας, καὶ ἀναβάσεως καὶ θεώσεως. Ἔτι τὲ ἡ  
 150 ἄρρητος ἔνωσις ἦν ἐν ἡμῖν ἐξαισιῶς εἰργάσω, οὔτε ὡσὶν ἀκουστῆ γενέσθαι  
 δεδύνηται τοκαθόλου, οὔτ' ὀφθαλμοῖς θεατῆ, οὔτ' αἰσθητοῖς οὔτε νοητοῖς·  
 οὐ μὴν δέ, ἀλλ' οὐδ' ἐπὶ καρδίαν ἀνθρώπου ἀπαξᾶπλῶς ἀναβηβηκέναι ἔνεστιν.

Ἐπαναβήσομαι δὴ πάλιν καὶ ἐπεντρυφήσω τῷ διηγήματι, λέγων γοῦν  
 τριῶν πέρι ἀποβλεπομένων, ὧς μοι πρόσθεν λέλεκται μυστηρίων κεφαλαιω-  
 155 δῶν. Περὶ τὸ ἀγέννητον μυστήριον τρία μυστήρια θεωρήσας ὁ νοῦς καὶ ταῦτα  
 ἐνοειδῶς, εἰσήλθεν ὄντως εἰς τὸν γνόφον οὗ ἐστὶν ὁ Θεός. Καὶ μὲν δὴ ὅτι  
 γνόφος ἐστὶ νοητός, ὅτι τὲ εἶσω τούτου ἐστὶν ὁ Θεός, τότε ὁ νοῦς σαφέστατα  
 καθορᾷ. Ἀγέννητον ὁ νοῦς θεωρεῖ μυστήριον τῆ χάριτι συγκραθεῖς, καὶ γε-  
 γονός καὶ γινόμενον. Τὸ μὲν ἀγέννητον, γίνεται ἴαμα καὶ ἀνάπαυλα τοῦ λογι-  
 160 στικοῦ· ἐξ ἐκείνου καὶ γὰρ ἀνατέλλει ἡ ἀπλότης καὶ τὸ ἀνειδέον εἶδος. Τὸ δὲ  
 230ε γεγονός || γίνεται ἴαμα τοῦ θυμικοῦ· ἀγάπην γὰρ ἐξ ἐκείνου καὶ παρρησίαν  
 ἰδεῖν ἐστὶν ἄπειρον ἀναλάμπουσαν. Ἐκ δ' αὐτοῦ τρίτου, πίστις καὶ δὴ καὶ  
 ἐλπὶς οὔμενον μετρία τις ἀναδεικνυμένη, τὸ ἐπιθυμητικὸν ἰατα ἡμῶν σφο-  
 δρῶ τῷ τόνῳ ἀνατείνον πρὸς τὰ ἐλπίζόμενα. Ποιητικῆ αἰτία προκύπτει τοῦ  
 165 πρώτου· συνεκτικὴν προβάλλει τὸ δεύτερον· τὸ τρίτον δέ γε, τὴν τῶν φαι-  
 νομένων πάντων τελικὴν. Ἀμέλει τοι, καὶ ὁ νοῦς ἐν τουτῷ τῷ τρίτῳ, πάντων  
 τῶν ὄντων καὶ ὄρωμένων τοὺς λόγους, εἰς ἓνα λόγον ὄρᾳ τελεώτατον, ἐκ τοῦ  
 πρώτου διὰ τοῦ δευτέρου μυστηρίου προβεβλημένον. Ἐν τούτοις τοῖς τρισὶν  
 ὁ ἐπαρωγῆ τῆς Τριάδος ὡς δεῖ θεωρῶν νοῦς, οὐ δεῖται οὐδ' ἐνός τῶν βιβλίων,  
 170 εἰς πλείονα δῆθεν, ὀδηγίαν ἢ ἔλλαμψιν. Ὅπου γὰρ ἡ ἔνσοφος ἀπλότης καὶ  
 τὸ ἀνειδέον νοδὸς τρυφή, ἀνωτέρα κατάστασις τῆς ἀφ' ὅποιασοῦν ἀναγνώσε-  
 ως γίνεσθαι εἴωθε. Κορυφὴ καὶ γὰρ καὶ πέρας ἀναγνωσμάτων ἐστὶν ἡ ἱερὰ  
 ἔλλαμψις τελουμένη ἀπλῶς καὶ ἐνοειδῶς ἀνειδέως. Καὶ αὕτη συνηρημένως  
 ἔχει πάντων τῶν γεγραμμένων καὶ ὄρωμένων τοὺς λόγους ἐνοειδῶς, μεθ' ἃ  
 175 ἡ ἀνάγνωσις ἐστὶ καὶ ψαλμοὶ καὶ πᾶν λογικῆς τριβῆς ὄτιοῦν. Οὐ δεῖται οὖν  
 ὁ νοῦς οὐδ' ἐνός βοηθήματος ἰστάμενος καὶ ὄρων ἐν τοῖς τρισὶ καὶ μουόμε-  
 νος, ὅτι μὴ τοῦ πνεύματος μυστικῶς ἐνεργοῦντος καὶ αὐτὸν καταλάμποντος,  
 230ν ἕως ἂν ἀτρεμεῖ || καὶ ἡσυχίαν ἄγει τὴν ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ εἰρηνικῶς· τροπὴν  
 δὲ οἶα τρεπτὸς εἶ τι πάθιο περιστατικῶς ἔξωθεν, δεῖται τοτηνικᾶδε βραχείας  
 180 καὶ οὐχ ἀπλῶς οὐδ' αὐτῆς, ἀλλ' οἰκείας αὐτῷ ἀναγνώσεως, εἶγε θᾶττον πα-  
 ρακληθῆναι ἐθέλοι. Εἰ δ' ἄρα τοῦτο μὴ βούλοιο, δύναται διαῖραι τὸ ὄμμα τῆς

156 εἰσήλθεν...θεός] cf. Ex. 20, 21

διανοίας ἐν τῇ ἀγραμμάτῳ δέλτῳ τοῦ Πνεύματος καὶ ἰδέναί καὶ ἀναγνῶναι  
 κρυφωδῶς ὑπερκόσμια, καὶ αὐθις εὐθύμῳ ἴν' οὕτως εἶπω ποδὶ ἐπανακάμ-  
 ψαι ἐν μιᾷ τῶν τριῶν, ἢ δὴ ἐν ταῖς τρισὶ μυστικαῖς ἀποβλέψει καὶ τρυφαῖς  
 πνευματικαῖς. Ὡν ἡ πρώτη τῶν μυστηρίων οὐκ ἐξ ἀνάγκης συμπαραδείκνυ- 185  
 σιν ἑαυτῇ τὸ τρίτον ἢ τὸ δεύτερον μυστήριον. Ἡ μέντοι δευτέρα, τὸ πρῶτον  
 καὶ τὸ τρίτον συνοραῶσθαι ταύτη παρασκευάζει, ὥσπερ οὖν καὶ ἡ τρίτη, τὰ  
 πρὸ αὐτῆς σὺν αὐτῇ δίδωσιν ὄραν, ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν. Ἄδητα  
 καθόσον οἰκείουται καὶ προσφύεται ἡ ψυχὴ θεωροῦσα, ἀναβάσεις ἐν ἑαυτῇ  
 ξενοπρεπεῖς πνευματικῶς διατίθεται, καὶ ἄνεισιν ἐκ τῆς γεώδους ταπεινότη- 190  
 τος εἰς δόξαν οὐράνιον, καὶ τῇ θείᾳ θεοῦται χάριτι, κατὰ πρόβασιν μᾶλλον  
 καὶ μᾶλλον ἐπεκτεινομένη, καὶ διαρρηγνύσα τὰς πολυκυμίας τῇ χάριτι τῆς  
 θαλασσώδους τῶν πειρασμῶν καὶ περιστάσεις τῆσδε βιοτῆς, πολλὰς ἐπε-  
 χειρομένας κατὰ τοῦ τῆς εὐσεβείας μάλιστα ἀγωνιστοῦ, καὶ Θεοῦ καὶ τῶν  
 θείων θεωρητικοῦ, καὶ τῶν ἀρρήτων ἐποπτικοῦ || καὶ τρυφητοῦ ὑπὲρ κόρον, 195 231r  
 βασκανία καὶ φθόνῳ δαιμόνων, ἐπὶ δόξῃ καὶ τρυφῇ καὶ πλοῦτῳ θείῳ βαλ-  
 λόντων, ἢ τάχα βαλλομένων δεινῶς, καὶ ὡς ἀνείκεστα πασχόντων διακει-  
 μένων, ἐφ' ὃ ἄνθρωπος γηγενὲς σύγκριμα, τῶν χαμαιζήλων ὑπερπετώμενος  
 καὶ παρατρέχων τὴν αὐτῶν οὐθενότητα, «ὑπὲρ τὰ ὀρώμενα ζῆν» ἐφίεται,  
 «τὰς θείας ἐμφάσεις ἀεὶ καθαρὰς ἐν ἑαυτῷ περιφέρων, ὄντως ἔσοπτρον ἀκη- 200  
 λίδωτον Θεοῦ καὶ τῶν θείων» κατὰ τὸν ἐν θεολογίᾳ Γρηγόριον, «καὶ ὦν καὶ  
 ἀεὶ γινόμενος, φωτὶ προσλαμβάνων φῶς, καὶ ἀμαυροτέρῳ τρανότερον· ἤδη  
 τὸ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος ἀγαθὸν καρπούμενος, καὶ συμπεριπολῶν ἀγγέλοις  
 ἔτι ὑπὲρ γῆς ὦν, καὶ ὑπὸ τοῦ Πνεύματος ἄνω τιθέμενος». Ἀληθῶς γὰρ τῷ  
 τῇ γνωστικῇ τῶν ὄντων καὶ θεωρητικῇ ἐπιμένειν καταστάσει, κακ τούτων, 205  
 ἐνυποστάτως εἰς πνευματικὰ εἰσιέναι μυστήρια, ἄγγελον ἐξ ἀνθρώπου τὸν  
 ὀρώντα ποιεῖ. Ἐνθέν τοι ὅτι μάλιστα πλείστης καὶ παραφυλακῆς καὶ ὑπομο-  
 νῆς τοῦτον μετιέναι δεῖ τρόπον. Πάμπολλα γὰρ κινήσαι ἔχουσι πειρασμῶν  
 μηχανήματα, οἱ φθονεροὶ καὶ ἀκοίμητοι δολορράπται καὶ πονηροπλέκται  
 δαίμονες· ἔσωθεν, ἐκ ψυχῆς, ἐκ τοῦ σώματος· ἔξωθεν, ἐκ διαβολῶν, ἐξ ὕβρεων, 210

**189/190** ἀναβάσεις...διατίθεται] cf. Ps. 83, 6 **199/204** ὑπὲρ...τιθέμενος] Greg. Naz.,  
*Or.* 2, 7, 4–12 (p. 96); cf. *Or.* 20, 1, 9–13 (p. 56, 58)

**181** διάραι] διάραι **B** **193** βιοτῆς] βιωτῆς **B** **199** αὐτῶν] sup. l. **B** **202** τρανότε-  
 ρον] τρανώτερον **B**<sup>a.corr.</sup> **209** ἀκοίμητοι] ἀκ(ο)ίμητοι (ο) sup. l. **B**

231v ἐκ ποικίλων ἀνθρωπίνων προσκρουμάτων. Καὶ μακάριός ἐστιν ὁ διὰ τέλους  
 ὑπομεμενηκώς, ὅτι αὐτοῦ ἐστιν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν κληρονομία, καὶ ἡ  
 215 χαρὰ καὶ ἡ ἀγαλλίασις ἡ || πνευματικὴ· αὐτὸς τρυφήσει ἐν τῇ τοῦ Θεοῦ βασι-  
 λείᾳ τοῖς λελεγμένοις τρισὶ μυστηρίοις τὰ ἄφραστα, ἐντεῦθεν τὴν ἐκ μέρους  
 215 ὡς ἐν ἀρραβῶν τρυφήν καρπούμενος τούτων, ἐν πάσῃ ἐνεργείᾳ καὶ αἰσθή-  
 σει πνευματικῇ. Μακάριοι οἱ ἀναβεβηκότες· τρισμακάριοι καὶ ὄντως ἄγγε-  
 λοι ἐπὶ γῆς οὐράνιοι, οἱ διακαρτερήσαντες καὶ ὑπομεμενηκότες ἐν τῷ πυρὶ  
 τῶν παρόντων πειρασμῶν, ὅτι ἐδοκιμάσθησαν ὡς ἐν χωνευτηρίῳ χρυσός, καὶ  
 220 ἐλαμπρύνθησαν ὑπὲρ τὸν ἥλιον, καὶ ὡς υἱοὶ Θεοῦ δοξασθήσονται ἐν ἡμέρᾳ ἣ  
 220 κρινεῖ Κύριος, καὶ ἀποδώσει ἐκάστῳ, οὐ μᾶλλον κατὰ τὸ ἴδιον ἔργον, ἢ κατὰ  
 τὴν τῆς σφετέρας φιλανθρωπίας ἀπειροδωρεάν. Οὐ γὰρ δὴ τοῖς τότε ἐν τοῖς  
 Ἰησοῦ πειρασμοῖς διαμεμενηκόσι μόνοις ἐπήγγελται τὰ τῆς Ἰησοῦ βασιλείας  
 ἀγαθὰ, ἀλλ' οὐδὲν ἤττον, καὶ τοῖς μετέπειτα. Πάρεστι γὰρ καὶ ἡμῖν ὁ ἀπερίλη-  
 225 τομώτερος ὑπὲρ πᾶσαν μάχαιραν, διῖκνούμενος μέχρι μερισμοῦ σαρκὸς καὶ  
 πνεύματος, κριτικὸς ὑπάρχων τῶν ἐν ἡμῖν αὐτοῖς ἐνθυμήσεων. Καὶ εἰ αὐτῷ  
 συμπάσχομεν, δῆλον ὅτι καὶ συνδοξασθῆσόμεθα, καὶ συγκληρονόμοι αὐτῷ  
 ἐσόμεθα κατὰ τὸν ἱερώτατον Παῦλον, τῇ χάριτι καὶ φιλανθρωπία αὐτοῦ· ἣ  
 230 Πρέπει δόξα καὶ μεγαλωσύνη εὐχαριστία τε καὶ προσκύνησις αἰώνιος ἐν ἀγίῳ  
 Πνεύματι.

**218** ἐδοκιμάσθησαν...χρυσός] cf. Sap. 3, 6  
**226/228** εἰ...ἐσόμεθα] cf. Rom. 8, 17

**224/226** τοῦ...ἐνθυμήσεων] cf. Hebr. 4, 12

**211** ποικίλων] ποικίλλων **B**

**225** τομώτερος] τομότερος **B**

INDEX LOCORUM SACRAE SCRIPTURAE

Ex. = Exodus  
20, 21 — 156

Tob. = Tobit  
12, 7.11 — 48

Ps. = Psalmi  
15, 5 — 71/72  
83, 6 — 189/190  
91, 6 — 145  
103, 24 — 143  
113, 11 — 62  
134, 6 — 62

Phil. = Ad Philippenses  
4, 7 — 63/64

Hebr. = Ad Hebraeos  
4, 12 — 224/226

Iob  
23, 13 — 62

Sap. = Sapientia  
3, 6 — 218

Mal. = Malachias  
3, 20 — 34

Is. = Isaias  
24, 16 mss — 50/51

Ier. = Ieremias  
10, 16 — 70/71  
28, 19 — 70/71

Rom. = Ad Romanos  
8, 17 — 72/73, 226/228

INDEX ALIORUM FONTIUM

Greg. Naz. = Gregorius Nazianzenus

*Or. 2 = Oratio 2 (Apologetica): Bernardi J. (ed.) Grégoire de Nazianze. Discours 1–3. Paris, 1978 (SC 247). P. 84–240.*

7, 4–12 (p. 96) — 199/204

*Or. 20 = Oratio 20 (De theologia et constitutione episcoporum): Mossay J., Lafontaine G. (ed.) Grégoire de Nazianze. Discours 20–23. Paris, 1980 (SC 270). P. 56–84.*

1, 9–13 (p. 56, 58) — 199/204

Ioh. Chrys. = Iohannes Chrysostomus

*In epist. I ad Cor. = In epistulam I ad Corithios*

*Homilia 7: Patrologiae cursus completus. Series graeca. T. 61. Col. 53–68.*

2 (PG 61, col. 56) — 50/51

## Библиография

Виноградов А.Ю. Существует ли «Исихастское утешение» Каллиста Ангеликуда? Предварительные замечания о рукописной традиции текста // Богословские труды. Вып. 43–44. Москва, 2012. С. 367–380.

Каллист Ангеликуд. Слово 18, [состоящее] из сорока одной главы / Предисл., публ. древнегреч. текста и пер. О.А. Родионова // Богословские труды. 2015. Вып. 46. С. 275–293.

Родионов О.А. Заметки о рукописной традиции «Глав» Каллиста Ангеликуда // Каптеревские чтения – 15. Сб. статей / Отв. ред. Н.П. Чеснокова. М.–Серпухов: ИВИ РАН – «Наследие Православного Востока», 2017. С. 77–86.

Родионов О.А. К вопросу о произведениях Каллиста Ангеликуда, не вошедших в так называемое «Исихастское утешение»: Слово 16 и его церковнославянский перевод // Каптеревские чтения. Вып. 18 / Отв. ред. Н.П. Чеснокова. М.: ИВИ РАН, 2020. С. 102–126.

Родионов О.А. К вопросу о составе корпуса сочинений Каллиста Ангеликуда // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2019. Т. 10. Выпуск 3 (77) [Электронный ресурс]. Доступ для зарегистрированных пользователей. URL: <https://history.jes.su/s207987840004679-5-1/> (дата обращения: 02.11.2020). DOI: 10.18254/S207987840004679-5.

Родионов О.А. Каллист Ангеликуд // Православная энциклопедия. Т. 29. М.: ЦНЦ «Православная энциклопедия», 2012. С. 545–554.

Родионов О.А. Рукописная традиция трактата Каллиста Ангеликуда «О божественном единении» // Византийские исихастские тексты / Сост., общ. и науч. ред. А.Г. Дунаева. М., 2012. С. 423–428.

*Родионов О.А.* Codex Vatopedinus gr. 610 и его место в рукописной традиции сочинений Каллиста Ангеликуда // Электронный научно-образовательный журнал «История». 2021. Т. 12. Выпуск 5 (103) [Электронный ресурс]. URL: <https://history.jes.su/s207987840015968-3-1/> (дата обращения: 16.11.2021). DOI: 10.18254/S207987840015968-3

*Bourbouhakis E. C.* Not Composed in a Chance Manner. The Epitaphios for Manuel I Komnenos by Eustathios of Thessalonike. Uppsala, 2017 (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Byzantina Upsaliensia 18).

*Kalvesmaki J.* Evagrius in the Byzantine Genre of Chapters // Evagrius and his Legacy / Ed. J. Kalvesmaki & R. Darling Young. Notre Dame, Indiana: University of Notre Dame Press, 2016. P. 257–287.

*Noret J.* L'accentuation Byzantine: En quoi et pourquoi elle diffère de l'accentuation «savante» actuelle, parfois absurde // The Language of Byzantine Learned Literature / Ed. M. Hinterberger. Turnhout: Brepols, 2014. P. 96–146.

*Noret J.* Notes de punctuation et d'accentuation byzantines // Byzantion. T. LXV (1995). Fasc. 1. P. 69–88.

*Rigo A.* Callisto Angelicude Catafugiota Meleniceota e l'escismo bizantino del XIV secolo. Una nota prosopografica // Nil Sorskij e l'escismo. Magnano, 1995. P. 251–268.

*Rodionov O.* The Chapters of Kallistos Angelikoudes. The Relationship of the Separate Series and Their Main Theological Themes // Byzantine Theology and its Philosophical Background / Ed. A. Rigo. Turnhout: Brepols, 2011. P. 141–159.

*Syméon Koutsas.* Callistos Angelicoudès. Quatre traités hésychastes inédits. Introduction, texte critique, traduction et notes. Athènes 1998.

**A Discourse by Kallistos Angelikoudes not included  
into the So-Called “Hesychastic Consolation”: The Editio Princeps  
of Logos 13 Based on the Codex Barberini Graecus 420**

**Oleg A. Rodionov**  
PhD in History



Institute of World History of Russian Academy of Sciences  
St. Tikhon's Orthodox University  
orodionov@mail.ru

**Abstract.** This article is another segment in a series of publications that deal with the body of writings composed by the Byzantine hesychastic author Kallistos Angelikoudes in the late fourteenth century. The article attempts the first critical edition of Discourse 13, one of the Kallistos's Discourses (*Logoi*) preserved in the codex Barberini graecus 420, but not included into the collection transmitted as part of the codex Vaticanus graecus 736 and traditionally known as "The Hesychastic Consolation." The Discourse addresses the same topics as other logoi in "The Hesychastic Consolation" and "The Chapters," including various aspects of union with God, three "main" contemplations, etc. The Discourse's presentation of these topics, however, is often better articulated than in Kallistos's other works, thus making this composition particularly valuable for understanding Kallistos's doctrine.

**Keywords:** Kallistos Angelikoudes, Byzantine Hesychasm, Athos, monastery Neamț, manuscript tradition, critical editions.